



# 天主教香港教區禮儀委員會

## HONG KONG CATHOLIC DIOCESAN LITURGY COMMISSION

10/F., Catholic Diocese Centre, 16 Caine Road, Hong Kong WebSite:<http://catholic-dlc.org.hk>  
香港堅道十六號教區中心十樓 Tel:(852)2522 7577 Fax:(852)2521 8034 Email:[hkcdlc@catholic-dlc.org.hk](mailto:hkcdlc@catholic-dlc.org.hk)

請代通傳給堂區或團體中各司鐸及執事。謝謝！

致：堂區主任司鐸及修會／使徒生活團／監督團的會院上司

敬愛的神父／修士／修女：

教廷禮儀及聖事部於2020年12月17日公布《天主聖言主日備註》。謹奉上該文件中英文譯本，敬祈知照。

下載連結：

《開啟他們的明悟》宗座牧函：[http://catholic-dlc.org.hk/aperuit\\_c\\_hk.doc](http://catholic-dlc.org.hk/aperuit_c_hk.doc)

《天主聖言主日備註》：[http://catholic-dlc.org.hk/sunday\\_word\\_note.doc](http://catholic-dlc.org.hk/sunday_word_note.doc)

祝身心康泰，德化日隆！



教區禮儀委員會辦事處

2021年1月8日

Kindly circulate to all priests and deacons. Thank you very much.

8 January 2021

To: Parish Priests and House Superiors of Religious Institutes / Societies of  
Apostolic Life / Personal Prelature

Dear Reverend Father / Brother / Sister,

We attach for your perusal the “*Note – The Sunday of the Word of God*” released by the Congregation for Divine Worship and the Discipline of Sacraments on 17 December 2020 (*link: [http://www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccdds/documents/rc\\_con\\_ccdds\\_doc\\_20201217\\_notadomenicadellaparoladidio\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccdds/documents/rc_con_ccdds_doc_20201217_notadomenicadellaparoladidio_en.html)*).

The Chinese version is translated jointly by the Liturgy Commissions of the Regional Bishops’ Conference of Taiwan, and that of Hong Kong.

Link to the Apostolic Letter “*Aperuit illis*”: instituting the Sunday of the Word of God:  
[http://www.vatican.va/content/francesco/en/motu\\_proprio/documents/papa-francesco-motu-proprio-20190930\\_aperuit-illis.html](http://www.vatican.va/content/francesco/en/motu_proprio/documents/papa-francesco-motu-proprio-20190930_aperuit-illis.html)

God bless.

Office, Diocesan Liturgy Commission